مدارسنا تحمي الطلاب من التعرُّض للتحرش والترهيب والتنمر (HIB)

يجب أن تكون المدارس بيئات آمنة وشاملة حيث تتم حماية جميع الطلاب من التعرُّض للتحرش والترهيب والتنمر (Harassment, Intimidation, and Bullying "HIB")، بما في ذلك داخل الفصل الدراسي، وفي الحافلة المدرسية، وفي حصص الألعاب، وأثناء ممارسة الأنشطة المدرسية الأخرى. يعرِّف هذا القسم معنى التحرش والترهيب والتنمر (HIB)، ويشرح ما يجب فعله عندما ترصد مثل هذه المواقف أو تتعرَّض لها، والإجراءات التي تتبَّعها مدرستنا كاستجابة لها.

ماذا يُقصد بالتحرش والترهيب والتنمر (HIB)؟

التحرش والترهيب والتنمر (HIB) هو أي تصرُّف إلكتروني أو كتابي أو لفظي أو جسدي متعمد للطالب يتسبب في أي مما يلي:

* تعرُّض طالب آخر للإيذاء جسديًا أو إتلاف ممتلكاته؛
* المساس بشكل كبير بحقوق طالب آخر في التعليم؛ أو؛
* القيام بأفعال فجة أو مستمرة أو ملحوظة من شأنها أن تخلق بيئة تعليمية مخيفة أو مهددة للطلاب الآخرين.

يتضمَّن مفهوم التحرش والترهيب والتنمر (HIB) بشكلٍ عام اختلالًا ملحوظًا أو متصورًا في موازين القوة ويتكرر عدة مرات أو من المحتمل جدًا أن يتكرر. يحظر القانون أي شكل من أشكال التحرش والترهيب والتنمر (HIB) في مدارسنا.

كيف يمكنني تقديم بلاغ أو شكوى بخصوص التحرش والترهيب والتنمر (HIB)؟

**تحدث إلى أي من أعضاء هيئة التدريس في المدرسة** (فكِّر التوجَّه إلى الشخص الذي تشعر براحة أكبر معه!). يمكنك استخدام نموذج الإبلاغ الخاص بمنطقتنا التعليمية لمشاركة المخاوف بشأن التحرش والترهيب والتنمر (HIB) (رابط إلى النموذج) ولكن يمكن تقديم البلاغات بخصوص التعرُّض لمواقف التحرش والترهيب والتنمر (HIB) كتابيًا أو شفهيًا. يمكن تقديم بلاغك بشكل مجهول، إذا كنت لا تفضَّل الكشف عن هويتك، أو بشكلٍ سري إذا كنت تفضَّل عدم مشاركته مع الطلاب الآخرين المشاركين في البلاغ. لن يتم اتخاذ أي إجراء تأديبي ضد طالب آخر بناءً على بلاغ مجهول الهوية أو سري **فقط**.

إذا تم إخطار أحد أعضاء هيئة التدريس بحدوث موقف تحرش أو ترهيب أو تنمر (HIB)، أو لاحظه، أو سمعه، أو شاهده بطريقة أخرى، فيجب عليه أن يبادِر باتخاذ إجراء سريع ومناسب لوقف مثل هذا السلوك ومنع حدوثه مرة أخرى. يوجد في منطقتنا التعليمية أيضًا مسؤول امتثال معني بالتعامل مع مواقف التحرش أو الترهيب أو التنمر (HIB) (اسم المسؤول عن التعامل مع مواقف التحرش أو الترهيب أو التنمر (HIB) في المنطقة التعليمية ومعلومات الاتصال) يدعم سُبل تفادي حدوث مواقف التحرش أو الترهيب أو التنمر (HIB) والاستجابة لها.

ماذا يحدث إذا قدَّمت بلاغًا بخصوص التحرش والترهيب والتنمر (HIB)؟

إذا قدَّمت بلاغًا بخصوص التحرش والترهيب والتنمر (HIB)، فيجب على أعضاء هيئة التدريس في المدرسة محاولة حل مثل هذه المخاوف. وإذا تم حلها، فقد لا يكون من الضروري اتخاذ أي إجراء آخر. ومع ذلك، إذا كنت تشعر أنك أو أي شخص تعرفه وقع ضعية لمشكلة تحرش وترهيب وتنمر (HIB) لم يتم حلها أو شديدة أو مستمرة وتتطلب مزيدًا من التحقيق والإجراءات، فيجب عليك طلب إجراء تحقيق رسمي بخصوص مشكلة تحرش وترهيب وتنمر (HIB).

ويجب على المدرسة أيضًا اتخاذ الإجراءات اللازمة لضمان عدم تعرُّض أولئك الذين يبلغون عن مواقف التحرش والترهيب والتنمر (HIB) للانتقام.

ما هي إجراءات التحقيق؟

عندما تقوم بالإبلاغ عن شكوى معيَّنة، يجب على مسؤول الامتثال المعني بالتعامل مع مواقف التحرش أو الترهيب أو التنمر (HIB) أو عضو هيئة التدريس الذي يقود التحقيق إخطار عائلات الطلاب المشاركين في الشكوى ويجب الحرص على إجراء تحقيق سريع وشامل. يجب الانتهاء من التحقيق خلال 5 أيام دراسية، ما لم يتم الاتفاق على جدول زمني مختلف. إذا كانت شكواك تتعلق بظروف تتطلب إجراء مزيدٍ من التحقيق، فسوف تقوم المنطقة التعليمية بإخطارك بالموعد المتوقع للرد.

عند الانتهاء من التحقيق، يجب على مسؤول الامتثال المعني بالتعامل مع مواقف التحرش أو الترهيب أو التنمر (HIB) أو عضو هيئة التدريس الذي يقود التحقيق تزويدك بنتائج التحقيق خلال يومين دراسيين. يجب أن يتضمَّن الرد ما يلي:

* ملخَّص لنتائج التحقيق
* قرار يفيد بإثبات واقعة التحرش أو الترهيب أو التنمر (HIB) أو ينفيها
* أي تدابير تصحيحية أو سُبل انتصاف لازمة
* معلومات واضحة حول كيفية الطعن في القرار

ما هي الخطوات التالية إذا لم أوافق على نتيجة التحقيق؟

**بالنسبة للطالب المُحدَّد باعتباره "الطالب المستهدف" في الشكوى:**

إذا كنت لا توافق على القرار الصادر من المنطقة التعليمية، يمكنك الطعن في القرار وإدراج أي معلومات إضافية بخصوص الشكوى إلى المشرف، أو الشخص المعيَّن للنظر في الطعن، ثم إلى مجلس إدارة المدرسة.

**بالنسبة للطالب المُحدَّد باعتباره "المعتدي" في الشكوى:**

لا يجوز للطالب الذي ثبَّت أنه "معتدي" في شكوى تتعلق بالتحرش والترهيب والتنمر (HIB) أن يطعن في القرار الصادر من لجنة التحقيق المعنية بالنظر في شكاوى التحرش والترهيب والتنمر (HIB). ومع ذلك، يمكنه الطعن في الإجراءات التصحيحية المستخلصة من نتائج التحقيق بشأن التحرش والترهيب والتنمر (HIB).

للحصول على المزيد من المعلومات حول إجراءات تقديم شكوى بخصوص التعرُّض لموقف تحرش وترهيب وتنمر (HIB)، بما في ذلك الجداول الزمنية المهمة، يُرجى الاطلاع على صفحة الويب الخاصة بمواقف التحرش والترهيب والتنمر (HIB) أو *سياسة* المنطقة التعليمية *الخاصة بالتحرش والترهيب والتنمر (HIB*) *[3207] وإجراءاتها [3207P]*.

مدرستنا تناهض التمييز

يمكن أن يحدث التمييز عندما تتم معاملة شخص ما بشكلٍ مختلف أو غير عادل لأنه جزء من **فئة محمية**، بما في ذلك العرق أو اللون أو الأصل القومي أو الجنس أو الهوية الجنسية أو التعبير الجنسي أو التوجه الجنسي أو الدين أو العقيدة أو الإعاقة أو استخدام حيوان الخدمة الذي يساعد ذوي الاحتياجات الخاصة أو من المحاربين القدامى أو صاحب خلفية عسكرية.

ما هو التحرش التمييزي؟

يمكن أن يشمل التحرش التمييزي المضايقة والتنابز بالألقاب؛ البيانات الرسومية والمكتوبة؛ أو أي سلوك آخر قد يُشكِّل تهديدًا جسديًا أو ضارًا أو مهينًا. يحدث التحرش التمييزي عندما يستند السلوك إلى فئة الطالب المحمية ويكون خطيرًا بما يكفي لخلق بيئة معادية. يتم إنشاء **بيئة معادية** عندما يكون السلوك شديد الخطورة أو منتشرًا بشكلٍ فج أو مستمرًا لدرجة أنه يحد من قدرة الطالب على المشاركة في خدمات المدرسة أو أنشطتها أو فرصها أو الاستفادة منها.

*لمراجعة سياسة مكافحة التمييز في المنطقة التعليمية [insert #] وإجراءاتها [insert #]، تفضَّل بزيارة [insert website].*

ما هو التحرش الجنسي؟

**التحرش الجنسي** هو أي سلوك أو تلامس غير مرغوب فيه ذو طبيعة جنسية ويمس بشكل كبير الأداء التعليمي للطالب أو يخلق بيئة مخيفة أو معادية. يمكن أن يحدث التحرش الجنسي أيضًا عندما يعتقد الطالب أنه يجب عليه ممارسة سلوك جنسي أو تلامس جنسي غير مرغوب فيه للحصول على قيمة معيَّنة في المقابل، مثل درجة أو مكان في فريق رياضي.

يمكن أن تتضمَّن الأمثلة على التحرش الجنسي ممارسة الضغط على الشخص للقيام بأفعال أو خدمات جنسية؛ والتلامس غير المرغوب فيه ذو الطبيعة الجنسية؛ وبيانات مصوَّرة أو مكتوبة ذات طبيعة جنسية؛ وتوزيع نصوص أو رسائل بريد إلكتروني أو صور جنسية صريحة؛ وإلقاء نكات أو إشاعات أو ملاحظات جنسية؛ والعنف الجسدي، بما في ذلك الاغتصاب والاعتداء الجنسي.

لا تمارس مدارسنا أي نوع من أنواع التمييز على أساس الجنس وتحظر التمييز على أساسه في جميع برامجنا التعليمية وتلك الخاصة بالتوظيف، وفقًا لما يقتضيه الباب التاسع وقانون الولاية.

*لمراجعة سياسة التحرش الجنسي في المنطقة التعليمية [insert #] وإجراءاتها [insert #]، تفضَّل بزيارة [insert website].*

ما الإجراءات التي يجب أن تتخذها مدرستي بشأن التمييز والتحرش الجنسي؟

عندما تصبح المدرسة على علم باحتمالية حدوث واقعة تحرش تمييزي أو جنسي، يجب عليها إجراء تحقيق في هذا الصدد وإيقاف هذا السلوك فورًا. يجب على المدرسة معالجة أي آثار ناتجة عن التحرش ويعاني منها الطالب المستهدف في المدرسة، بما في ذلك القضاء على البيئة المعادية، والتأكُّد من عدم تكرار مثل هذه وقائع التحرش مرة أخرى.

ماذا يمكنني أن أفعل إذا كنت أشعر بالقلق بشأن التمييز أو التحرش؟

**تحدث إلى منسَّق أو قدِّم شكوى مكتوبة.** يمكنك الاتصال بموظفي المنطقة التعليمية التاليين للإبلاغ عن مخاوفك أو طرح الأسئلة أو معرفة المزيد من المعلومات حول كيفية حل مخاوفك.

المخاوف المتعلقة بالتمييز؟

منسَّق الحقوق المدنية: الاسم، العنوان، جهة الاتصال (العنوان، البريد الإلكتروني، الهاتف)

المخاوف بشأن التمييز على أساس الجنس، بما في ذلك التحرش الجنسي:

منسَّق الباب التاسع: الاسم، العنوان، جهة الاتصال (العنوان، البريد الإلكتروني، الهاتف)

المخاوف المتعلقة بالتمييز على أساس الإعاقة:

منسَّق القسم 504: الاسم، العنوان، جهة الاتصال (العنوان، البريد الإلكتروني، الهاتف)

المخاوف المتعلقة بالتمييز على أساس الهوية الجنسية:

منسَّق المدارس المراعية للمنظور الجنساني: الاسم، العنوان، جهة الاتصال (العنوان، البريد الإلكتروني، الهاتف)

**لتقديم شكوى مكتوبة،** صِف السلوك أو الحادث الذي قد يكون تمييزيًا وأرسِله عبر البريد أو الفاكس أو البريد الإلكتروني أو قم بتسليمه يدويًا إلى مدير المدرسة أو مشرف المنطقة التعليمية أو منسَّق الحقوق المدنية. قدِّم الشكوى في أسرع وقت ممكن لإجراء تحقيق سريع، وفي غضون سنة واحدة من وقوع السلوك أو الحادث.

ماذا يحدث بعد تقديم شكوى تتعلق بواقعة تمييز؟

سيزودك منسَّق الحقوق المدنية بنسخة من إجراءات تقديم شكوى تتعلق بواقعة تمييز في المنطقة التعليمية. يجب على منسَّق الحقوق المدنية التأكُّد من إجراء تحقيق سريع وشامل. يجب الانتهاء من التحقيق خلال 30 يومًا تقويميًا، ما لم يتم الاتفاق على جدول زمني مختلف. إذا كانت شكواك تتعلق بظروف استثنائية تتطلب إجراء مزيدٍ من التحقيق، فسوف يقوم منسَّق الحقوق المدنية بإخطارك كتابيًا بالموعد المتوقع للرد.

عند الانتهاء من التحقيق، سوف يرسِل لك مشرف المنطقة التعليمية أو عضو هيئة التدريس الذي يقود التحقيق ردًا كتابيًا. سيتضمَّن الرد ما يلي:

* ملخَّص لنتائج التحقيق
* قرار يفيد بما إذا كانت المنطقة التعليمية لم تلتزم بقوانين الحقوق المدنية
* أي تدابير تصحيحية أو سُبل انتصاف لازمة
* إخطار حول كيفية الطعن في القرار

ما هي الخطوات التالية إذا لم أوافق على نتيجة التحقيق؟

إذا كنت لا توافق على نتيجة شكواك، فيجوز لك الطعن في القرار إلى [تحديد صانع القرار بشأن الطعن المُحدَّد في سياسة مجلس الإدارة (على سبيل المثال، مجلس إدارة المدرسة)] ثم إلى مكتب المشرف على التعليم العام (Office of Superintendent of Public Instruction "OSPI"). تم تضمين المزيد من المعلومات حول هذه الإجراءات، بما في ذلك الجداول الزمنية المهمة، في إجراء مكافحة التمييز الخاص بالمنطقة التعليمية (3210P) وإجراءات التحرش الجنسي (3205P).

لقد قدَّمت بالفعل شكوى بخصوص واقعة تحرش وترهيب وتنمر (HIB) – ما الإجراءات التي ستتخذها مدرستي؟

يمكن أيضًا اعتبار التحرش أو الترهيب أو التنمر (HIB) تمييز إذا كان مرتبطًا بطبقة محمية. إذا قدمت لمدرستك بلاغًا مكتوبًا عن واقعة تحرش وترهيب وتنمر (HIB) يتضمَّن تمييزًا أو تحرشًا جنسيًا، فسوف تقوم مدرستك بإخطار منسَّق الحقوق المدنية. ستُجري المنطقة التعليمية تحقيقًا في الشكوى باستخدام كل من إجراء مكافحة التمييز (3210P) وإجراء واقعة التحرش والترهيب والتتمر (HIB) (3207P) **لحل شكواك بشكل كامل.**

من يمكنه أيضًا المساعدة في المخاوف المتعلقة بوقائع التحرش والترهيب والتنمر (HIB) أو التمييز؟

**مكتب المشرف على التعليم العام (OSPI)**

يجب أن تبدأ جميع البلاغات محليًا على مستوى المدرسة أو المنطقة التعليمية. ومع ذلك، يمكن لمكتب المشرف على التعليم العام (OSPI) مساعدة الطلاب والأسر والمجتمعات وأعضاء هيئة التدريس في المدرسة في الرد على الأسئلة المتعلقة بقانون الولاية، وإجراءات تقديم شكوى بخصوص واقعة تحرش وترهيب وتنمر (HIB)، وإجراءات تقديم شكاوى التمييز والتحرش الجنسي.

مركز السلامة المدرسية التابع لمكتب المشرف على التعليم العام (OSPI) (لطرح استفسارات حول التحرش والترهيب والتنمر)

* الموقع الإلكتروني: ospi.k12.wa.us/student-success/health-safety/school-safety-center
* البريد الإلكتروني: [schoolsafety@k12.wa.us](mailto:schoolsafety@k12.wa.us)
* الهاتف: 360-725-6068

مكتب الإنصاف والحقوق المدنية التابع لمكتب المشرف على التعليم العام (OSPI) (لطرح استفسارات حول التمييز والتحرش الجنسي)

* الموقع الإلكتروني: [ospi.k12.wa.us/policy-funding/equity-and-civil-rights](file:///C:\Users\ella.deverse\AppData\Local\Microsoft\Windows\INetCache\Content.Outlook\4R9KHHMP\ospi.k12.wa.us\policy-funding\equity-and-civil-rights)
* البريد الإلكتروني: [equity@k12.wa.us](mailto:equity@k12.wa.us)
* الهاتف: 360-725-6162

**مكتب أمناء مظالم التعليم (OEO) التابع لحاكم ولاية واشنطن**

يعمل مكتب أمناء مظالم التعليم (Office of the Education Ombuds) التابع لحاكم ولاية واشنطن مع الأسر والمجتمعات والمدارس لمعالجة المشاكل معًا حتى يتمكن كل طالب من المشاركة بشكل كامل وتحقيق النجاح في المدارس العامة بدءًا من مرحلة رياض الأطفال وحتى الصف الثاني عشر في واشنطن. يوفر مكتب أمناء مظالم التعليم (OEO) أدوات غير رسمية لحل النزاعات، والتمرين والتيسير والتدريب حول الأسرة والمشاركة المجتمعية ومناصرة الأنظمة.

* الموقع الإلكتروني: [www.oeo.wa.gov](http://www.oeo.wa.gov)
* البريد الإلكتروني: [oeoinfo@gov.wa.gov](mailto:oeoinfo@gov.wa.gov)
* الهاتف: 1-866-297-2597

**مكتب الحقوق المدنية (OCR) التابع لوزارة التعليم الأمريكية**

يُطبَّق مكتب الحقوق المدنية (Office for Civil Rights "OCR") التابع لوزارة التعليم الأمريكية (U.S. Department of Education) قوانين مكافحة التمييز الفيدرالية في المدارس العامة، بما في ذلك تلك التي تحظر التمييز على أساس الجنس والعرق واللون والأصل القومي والإعاقة والعمر. لدى مكتب الحقوق المدنية (OCR) أيضًا إجراءات خاصة بتقديم شكوى بشأن التمييز.

* الموقع الإلكتروني: <https://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/index.html>
* البريد الإلكتروني: [orc@ed.gov](mailto:orc@ed.gov)
* الهاتف: 800-421-3481

مدرستنا تراعي المنظور الجنساني

يحق لجميع الطلاب في واشنطن أن تتم معاملتهم بما يتوافق مع هويتهم الجنسية في المدرسة. ستقوم مدرستنا بما يلي:

* مخاطبة الطلاب بالأسماء والضمائر المطلوبة، مع تغيير الاسم القانوني أو بدونه
* تغيير المنظور الجنساني للطالب وإدراج جنسه بدقة في السجلات المدرسية
* السماح للطلاب باستخدام دورات المياه وغرف تبديل الملابس التي تتوافق مع هويتهم الجنسية
* السماح للطلاب بالمشاركة في الألعاب الرياضية ودورات التربية البدنية والرحلات الميدانية والرحلات الليلية بما يتوافق مع هويتهم الجنسية
* الحفاظ على سرية وخصوصية المعلومات الصحية والتعليمية
* السماح للطلاب بارتداء الملابس التي تعكس هويتهم الجنسية وتطبيق قواعد اللباس بغض النظر عن جنس الطالب أو جنسه الملحوظ
* حماية الطلاب من التعرُّض للمضايقة أو التنمر أو التحرش على أساس جنسهم أو هويتهم الجنسية

لمراجعة سياسة المدارس التي تراعي المنظور الجنساني في المنطقة التعليمية [insert #] وإجراءاتها [insert #]، تفضَّل بزيارة [insert website]. إذا كانت لديك أسئلة أو مخاوف، يُرجى الاتصال بمنسَّق المدارس التي تراعي المنظور الجنساني:

[الاسم، العنوان، جهة الاتصال]

بالنسبة للمخاوف بشأن التمييز أو التحرش التمييزي على أساس الهوية الجنسية أو التعبير الجنسي، يُرجى الاطّلاع على المعلومات أعلاه في الصفحة ##.